



Registreerige oma uus Boschi seade kohe:
www.bosch-home.ee



MMBH4...
MMBH6...

Blender

ee Kasutusjuhend

MMBH4P3B



BOSCH



Seade on mõeldud kasutamiseks ainult kodumajapidamises. Kasutage seadet ainult kodumajapidamises tavapäraste koguste töötlemiseks. Ärge ületage suurimat lubatud kogust (vt „Retseptid“).

Seade sobib vedela või poolvedela toidu segamiseks, toorete puu- ja köögiviljade lõikamiseks või hakkimiseks, toidu püreestamiseks ja sügavkülmutatud toiduainete (nagu puuviljad) hakkimiseks või jääkuubikute purustamiseks. Seadet ei tohi kasutada muude ainete töötlemiseks.

Kasutage seadet ainult siseruumides, toatemperatuuril ja kõrgusel kuni 2000 m üle merepinna.

Ohutusjuhised

Enne seadme kasutamist lugege see kasutusjuhend tähelepanelikult läbi, järgige siintoodud juhiseid ja hoidke juhend alles. Kui annate seadme kellelegi teisele kasutamiseks, andke kaasa ka see kasutusjuhend. Tootja ei võta endale vastutust kasutusjuhiste eiramisest tuleneva kahju eest.

Seade on mõeldud kasutamiseks ainult kodumajapidamises.

Isikud, kellel on tavapärastest väiksemad füüsilised, aistingulised või vaimsed võimed või kellel puuduvad piisavad kogemused ja teadmised, tohivad seadet kasutada järelevalve all või nende ohutuse eest vastutava isiku juhendamisel ning nad peavad täielikult mõistma kõiki seadme kasutamisega seonduvaid ohtusid ja olema teadlikud asjakohastest ohutuseeskirjadest. Lapsed ei tohi seadet kasutada. Hoidke seade ja selle toitejuhe neile kättesaamatult. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldustöid teha.



Elektrilöögi ja tulekahju oht!

Ühendage seade ainult vooluvõrku, mille andmed vastavad seadme etiketil märgitud andmetele. Kui seadme toitejuhe ja/või seade ise on kahjustada saanud, siis ei tohi seadet kasutada. Seade tohib remontida ainult meie klienditeeninduskeskuses.

- Seadet ei tohi kasutada taimeri ega kaugjuhtimissüsteemiga. Ärge jätke siselülitatud seadet järelevalveta!
- Ärge asetage seadet kuumale pinnale ega selle lähedale (näiteks pliit). Toitejuhe ei tohi puutuda vastu kuumi pindu ning seda ei tohi tõmmata üle teravate servade.
- Ärge asetage põhiseadet vette ega peske seda nõudepesumasinas! Ärge puhastage seadet auruga. Ärge kasutage seadet märgade kätega.

- Tõmmake seadme pistik seinapistikupesast välja pärast igat kasutuskorda, kui seade jääb järelevalveta, enne seadme kokkupanemist ja lahtivõtmist, enne seadme puhastamist ja juhul, kui seadme töös esineb tõrkeid.

Vigastusoht!

- Enne liikuvate tarvikute või osade vahetamist lülitage seade välja ja tõmmake selle pistik seinapistikupesast välja.
- Ärge pange sõrmi kannmikserisse, kui see on põhiseadme külge kinnitatud! Seadme kasutamisel peab kannul alati kaas peal olema.
- Vigastuste vältimiseks olge teravate lõiketerade käsitsemisel, anuma tühjendamisel ja seadme puhastamisel väga ettevaatlik.
- Enne seadme väljalülitamist keerake pöördnuppu vastupäeva nii kaugele kui võimalik (nullseadistus).
- Veovõll töötab pärast seadme väljalülitamist veel mõnda aega. Oodake, kuni seadme veovõll on seisma jäänud.
- Enne kasutamist tuleb seade täielikult kokku panna.

Põletusoht!

- Kuuma vedelikuga täidetud seadme kasutamisel tuleb olla ettevaatlik. Auru mõjul võib vedelik anumast välja pursata.
- Hoidke seadme kasutamise ajal alati ühe käega kaant kindlalt oma kohal, kuid ärge katke käega täiteava!
Kuumade toiduainete töötlemisel kannmikseri klaaskannus võib kaanes asuva täiteava kaudu tulla kuuma auru.

Lämbumisoht!

Ärge lubage lastel pakkematerjalidega mängida.

Ettevaatust!

- Kontrollige, et kannmikseri kannus ei oleks võõrkehi. Ärge pange kannu mingeid esemeid (näiteks noad, lusikad). Kasutage toiduainete torusse lükkamisel ainult vajutajat ja veenduge, et sellel on kaas peal!
- Ärge lülitage seadet sisse kauemaks, kui seda on vaja koostisainete töötlemiseks. Ärge kasutage seadet tühjana.

Oluline teave!

Seadet tuleb puhastada pärast igat kasutuskorda või juhul, kui seda ei ole pikemat aega kasutatud. → *“Hooldustööd ja igapäevane puhastamine”*.

Täname, et ostsite uue Boschi seadme. Lisateavet meie toodete kohta saate meie veebisaidilt.

Sisukord

Ohutusjuhised.....	3
Ülevaade	5
Enne esimest kasutuskorda	5
Sümbolid ja märgistused	5
Osad ja juhtnupud	6
Kasutamine.....	7
Automaatprogrammid	8
Hooldustööd ja igapäevane puhastamine	9
Ohutussüsteemid.....	10
Veaotsing.....	10
Retseptid	11
Kasutusest kõrvaldamine	12
Garantiitingimused.....	12

Ülevaade

→ Joonis A

- Põhiseade / mootoriosa**
 - Pehmendus
 - Veovõll
 - Algseadistusnupp (ülekoormuskaitse)
- Juhtpaneel**
 - Toite sisse-välja lülitamise nupp
 - Pöördnupp ja tähis
 - Oleku ekraan (LED)
 - min tähis
 - max tähis
 - Pulseeriva funktsiooni nupp Pulse
 - g 6 (3)* programmi valikunupud koos LED-tuledega (sõltuvalt mudelist)
- Kannmikseri kann**
 - Tritaananum
 - Mööteskaala
 - Kannmikseri nuga
 - Käepide
 - Käepideme kate (eemaldatav)

4 Kaas

- Vajutaja ava koostisainete lisamiseks
- Lukustusnuga koos mööteskaalaga
- Vajutaja

* Sõltuvalt mudelist

Enne esimest kasutuskorda



Enne seadme esimest kasutuskorda tuleb kõik selle osad pakendist välja võtta, puhastada ja üle kontrollida.

Ettevaatust!

Ärge kasutage kahjustunud seadet!

- Võtke põhiseade ja kõik tarvikud pakendist välja ja kõrvaldage kõik pakkematerjalid kasutuselt.
- Kontrollige, et kõik osad oleksid olemas ja et neil poleks nähtavaid kahjustusi.
→ **Joonis A**
- Enne esimest kasutuskorda peske ja kuivatage kõik osad hoolikalt. → „Puhastamine ja hooldustööd“.

Sümbolid ja märgistused

Sümbol	Tähendus
 80°C max	Ärge jätke kannmikseri kannu temperatuurile üle 80 °C.
	<i>Kaanel toodud hoiatused</i> <ul style="list-style-type: none"> ■ Ärge kasutage seadet ilma kaaneta ■ Ärge jätke kannmikseri kannu temperatuurile üle 80 °C

Osad ja juhtnupud

Suure kiirusega mootoriplokk

Kannmikseril on suurel kiirusel töötav mootor, mis võimaldab sel pöörelda rohkem kui 30 000 pööret minutis. See võimaldab lisaks toiduainete kiirele purustamisele ja segamisele ka toitu soojendada. Automaatprogrammi Supp kasutades saab näiteks külmadest koostisainetest kuuma suppi valmistada.

Märkus: kiiruseeadistusel max töötab kannmikser kõige suuremal kiirusel. Selleks tuleb vajutada nuppu Pulse ja seda seadistust saab kasutada teatud automaatprogrammidega. Toidu soovimatu soojenemise vältimiseks töödelge koostisaineid lühemalt või väiksemal kiirusel.

Toite sisse-välja lülitamise nupp

Seadme sisse-välja lülitamiseks.

Olekunäidik

Seadme oleku kuvamiseks ja pöördnupu nullseadistuse tähis.

Ekraan

Ekraani valgustus põleb: seade on sisse lülitatud ja kasutusvalmis

Ekraan vilgub:

- Seade on rikkis
- Kannmikseri kann ei ole korralikult oma kohal või on sealt ära tulnud
- Pöördnupp ei ole seadme sisselülitamise ajal nullasendis
- Pärast voolukatkestust
- Üle 51/2 minuti pidevat tööd (manuaalne režiim)

Pöördnupp

Kannmikseri noa kiiruse pidevaks reguleerimiseks.

Seadistused

Nullseadistus (tähistab oleku ekraani punkte) = seisuolet

min Kõige aeglasem kiirus

max Kõige suurem kiirus

Ettevaatust!

Kui seade lülitub pärast järjepidevat töötamist maksimaalsel kiirusel 51/2 minuti pärast välja, kasutage kiiruseeadust max ainult kuni 1-2 minutit, kui olete masina uuesti sisse lülitanud. Vastasel juhul võib toit liiga kuumeneda ja anumat kahjustada.

Märkused:

- Oleku ekraan vilgub, kui pöördnupp ei ole seadme sisselülitamise ajal nullseadistusel, kui kannmikseri kann on seadmest välja võetud või kui on toimunud voolukatkestus. Keerake pöördnupp esmalt nullseadistusele ning seejärel jätkake.
- Pöördnupu seadistus ei mõjuta pulseeriva funktsiooni kasutamist.

Pulseeriva funktsiooni nupp

Seadme lühiajaliselt maksimumkiirusele lülitamiseks. Nupu Pulse vajutamisel töötab seade maksimumkiirusel.

Märkus: funktsiooni ei saa kasutada automaatprogrammi töötamise ajal.

Programmi valikunupud koos LED-tuledega

Automaatprogrammide valimiseks ja käivitamiseks. → "Automaatprogrammid".

Kõik LED-tuled põlevad pärast seadme sisselülitamist. Valitud programm algab pärast nupuvajutust ja seade hakkab automaatselt tööle.

Kannmikseri kann

Kuni kahe liitri toiduainete töötlemiseks. Kannmikseri kann on valmistatud tritaanist. Tritaan on purunemiskindel plast, mis ei jäta toiduainetele maitset ega lõhna.

Ettevaatust!

Ärge jätke kannmikseri kannu temperatuurile üle 80 °C.

Kaas ja lukustuskork

Seadme kasutamise ajaks sulgege kannmikseri kann tugevalt. Hakitud või vedelate koostisainete lisamiseks keerake lukustuskorki vastupäeva ja eemaldage see.

Vajutaja

Koostisainete lükkamiseks, mis on kleepunud kannu serva külge või ei liigu korralikult kannmikseri noa poole. Selleks keerake lukustuskorki vastupäeva, eemaldage kork ja pange vajutaja avasse.

→ “Vajutaja kasutamine”.

Ohutussüsteemid

Seadmel on erinevad ohutussüsteemid. → “Ohutussüsteemid”.

Kasutamine



Vigastusoh!

- Ärge ühendage toitejuhtme pistikut seinapistikupesassa enne, kui kõik ettevalmistused seadme kasutamiseks on tehtud ning soovitud tarvikud on õigesti kokku pandud ja põhiseadme külge kinnitatud.
- Ärge pange kätt seadmel asuvasse kannmikseri kannu. Enne seadme kasutamist pange kannule alati kaas peale.

Märkus: seade hakkab tööle ainult juhul, kui kannmikseri kann on õigesti oma kohal.

→ **Joonis B**

- 1 Asetage põhiseade stabiilsele ja ühetasasele tööpinnale. Asetage pehmendus põhiseadme peale, järgides õõnsust.

Ouline teave! Ärge kinnitage kannmikseri kannu ilma pehmenduseta.

- 2 Asetage kann pehmendusele. Veenduge, et kannmikseri kann on tugevalt seadme peal.
- 3 Pange soovitud koostisained kannu.
- 4 Pange kaas koos lukustusorgiga oma kohale ja suruge seda tugevalt.
- 5 Keerake pöördnuppu vastupäeva nii kaugele kui võimalik (nullseadistus).
- 6 Sisestage pistik seinapistikupesassa. Lülitage seade sisse-välja lülitamise nupust tööle. Kõik LED-tuled süttivad.
- 7 Keerake pöördnuppu aeglaselt päripäeva soovitud kiirusele. Oleku LED-tuled süttivad.

Märkus: programminuppude kasutamine

→ “Automaatprogrammid”.

- 8 Töödelge koostisained soovitud konsistentsini.
- 9 Keerake pöördnuppu vastupäeva nii kaugele kui võimalik (nullseadistus). Oodake, kuni seade on seisma jäänud.
- 10 Lülitage seade sisse-välja lülitamise nupust välja. Tõmmake pistik seinapistikupesast välja.
- 11 Võtke kannmikseri kann ära. Võtke kannult kaas pealt.
- 12 Valage töödeldud toiduained teise anumasse. Puhastage kõik osad. → “Puhastamine ja hool-dustööd”.

Koostisainete lisamine

→ **Joonis C**

- 1 Keerake lukustuskorki vastupäeva ja eemaldage see.
- 2 Lisage ava kaudu hakitud koostisaineid või vedelikku, jälgides maksimummahtu.
- 3 Pange lukustuskork oma kohale tagasi ja keerake vastupäeva tihedalt kinni.
- 4 Töödelge koostisained soovitud konsistentsini.

→ **Joonis D**

Suuremate koguste lisamine:

- 1 Keerake pöördnuppu vastupäeva nii kaugele kui võimalik (nullseadistus). Oodake, kuni seade on seisma jäänud.
- 2 Lülitage seade sisse-välja lülitamise nupust välja. Tõmmake pistik seinapistikupesast välja.



Vigastusoh!

Ärge võtke vooluvõrku ühendatud seadmelt kaant pealt!

- 3 Võtke kannult kaas pealt.
- 4 Lisage koostisained.
- 5 Pange kaas peale tagasi.
- 6 Sisestage pistik seinapistikupesassa. Lülitage seade sisse-välja lülitamise nupust tööle. Kõik LED-tuled süttivad.

- 7 Keerake pöördnupp aeglaselt päripäeva soovitud kiirusele. Oleku LED-tuled süttivad.
- 8 Tõdelge koostisained soovitud konsistentsini.

Vajutaja kasutamine



Vigastusoh!

Ärge kasutage vajutajat ilma kaaneta!

→ Joonis E

- 1 Keerake lukustuskorki vastupäeva ja eemaldage see.
- 2 Pange vajutaja seadme avasse.
- 3 Lükake koostisaineid vajutajaga kannmikseri noa poole, liigutades vajutajat mööda kannmikseri kanni nurki ja külgi.
- 4 Seejärel võtke vajutaja uuesti kohe ära. Pange lukustuskork oma kohale tagasi ja keerake vastupäeva tihedalt kinni.

Märkus: vajutaja kasutamine parendab tulemust märgatavalt.

Pulseeriva funktsiooni kasutamine

- Vajutage sisselülitatud seadmel nupp Pulse alla ja hoidke seda all.
- Nupu Pulse allhoidmisel töötab mootor maksimumkiirusel.
- Laske nupp lahti. Seade jätkab tööd eelnevalt valitud kiirusel.

Märkus: automaatprogrammi töötamise ajal ei saa pulseerivat funktsiooni kasutada.

Automaatprogrammid

Seadmel on 6(3*) automaatprogrammi (sõltuvalt mudelist). Pärast vastava nupu vajutamist hakkab valitud programm tööle ja koostisaineid töödeldakse eelseadistatud kiirustel ja töötlemis-aegadega. Programm lõpeb automaatselt. Valida saab alljärgnevat programme:

Programmid

Kokteil	Tooretest koostisainetest puuviljasmuutide ja piimakokteilide valmistamiseks
Smuuti	Sügavkülmutatud koostisainetest roheliste smuutide ja puuviljasmuutide valmistamiseks
Supp	Kuumade suppide valmistamiseks
Jäätis*	Jäätise ja sorbeti valmistamiseks
Kaste*	Kastmete ja dipikastmete valmistamiseks
Puhastamine*	Puhastusprogramm
* Sõltuvalt mudelist	

Ettevaatust!

Automaatprogrammi **Supp** lõppemisel ei tohi programmi **Supp** algseadistada. Vastasel juhul võib toit liiga kuumeneda ja anumata kahjustada.

Pidage meeles!

- Kasutage automaatprogrammiga Supp ainult külmi koostisaineid. Kuumade koostisainete lisamisel tõuseb temperatuur liiga palju.
- Automaatprogrammi saab käivitada ainult juhul, kui pöördnupp on nullseadistusel.
- Automaatprogrammi saab lõpetada igal ajal, vajutades vastava programmi valimise nuppu või lülitades programmi sisse-välja lülitamise nupust välja.

Näide

Pirnismuuti valmistamine

(retsepti → "Pirnismuuti".)

→ Joonis F

- 1 Asetage põhiseade stabiilsele ja ühetasasele tööpinnale. Asetage pehmendus põhiseadme peale, järgides õõnsust.

Oluline teave! Ärge kinnitage kannmikseri kannu ilma pehmenduseta.

- 2 Asetage kann pehmendusele. Veenduge, et kannmikseri kann on tugevalt seadme peal.
- 3 Pange soovitud koostisained kannu.

- 4 Pange kaas koos lukustuskorgiga oma kohale ja suruge seda tugevalt.
 - 5 Keerake pöördnuppu vastupäeva nii kaugele kui võimalik (nullseadistus).
 - 6 Sisestage pistik seinapistikupesessa. Lülitage seade sisse-välja lülitamise nupust tööle. Kõik LED-tuled süttivad.
 - 7 Vajutage programmi Kokteil nuppu. Nupu kohal asuv LED-tuli hakkab põlema.
 - 8 Seade töötleb koostisained automaatselt.
 - 9 Seade lõpetab koostisainete töötlemise automaatselt. Kõik LED-tuled süttivad.
 - 10 Lülitage seade sisse-välja lülitamise nupust välja. Tõmmake pistik seinapistikupesast välja.
 - 11 Võtke kannmikseri kann ära. Võtke kannult kaas pealt.
 - 12 Valage valmis puuviljasmuuti klaasidesse.
- Puhastage kõik osad. → *“Puhastamine ja hooldustööd”*.

Hooldustööd ja igapäevane puhastamine

Seadet ja kõiki selle lisaseadmeid ja tarvikuid tuleb pärast igit kasutuskorda hoolikalt puhastada.

Elektrilöögi oht!

- Enne puhastamist tõmmake seadme pistik seinapistikupesast välja.
- Ärge asetage põhiseadet vette ega muusse vedelikku ega peske seda nõudepesumasin!
- Ärge puhastage seadet auruga.

Vigastusoh!


Ärge puudutage löiketeri paljaste kätega. Kasutage puhastamiseks harja.

Ettevaatust!

- Ärge kasutage alkoholi ega piiritust sisaldavaid puhastusvahendeid.
- Ärge kasutage teravaid ega metallist esemeid.
- Ärge kasutage abrasiivseid lappe ega puhastusvahendeid.


Märkused:

- Puhastage kõik osad kohe pärast kasutamist. See aitab vältida jääkide kuivamist, mis võib plasti mõjutada (näiteks maitsetaimede eeterlike õlide jäägid).
- Porgandite jms toiduainete töötlemisel võib plastosadele tekkida punane kilejas kiht, mille saab eemaldada mõne tilga toiduõliga.
- Kannmikseri kannu puhastamise hõlbustamiseks võtke käepidemelt kate pealt ja pange see pärast kuivamist oma kohale tagasi.

Jooniselt  leiate kokkuvõtte üksikute osade puhastamise kohta.

Puhastusprogramm

Kiireks ja hõlpsaks puhastamiseks.

- Kinnitage tühi kannmikseri kann seadme peale.
- Pange kannu 1,25 liitrit sooja vett ja kaks tilka vedelat nõudepesuvahendit.
- Pange kaas koos lukustuskorgiga oma kohale ja suruge seda tugevalt.
- Lülitage seade uuesti sisse ja vajutage puhastusprogrammi valimise nuppu.
- Seade läbib automaatse eelpuhastuse ja programm lõpeb automaatselt.
- Lülitage seade sisse-välja lülitamise nupust välja. Tõmmake pistik seinapistikupesast välja.
- Võtke kannmikseri kann, kaas koos lukustuskorgiga ja pehmendus ära.
- Loputage kõik osad hoolikalt ja vajadusel puhastage. (→ **Joonis** ).
- Põhiseadme puhastamine.

Ohutussüsteemid

Käivitamise lukustus ja automaatne väljalülitumine

Seadet saab kasutada ainult juhul, kui kannmikseri kann on seadme sisselülitamise ajal või pärast voolukatkestust õigesti oma kohale asetatud ja pöördnupp on keeratud nullseadistusele. Kui kann kasutamise ajal oma koha pealt ära võetakse, lülitub seade kohe välja. Manuaalses režiimis lülitub seade automaatselt välja (kiirus min - max) pärast 52/2 minutit järjepidevat tööd. → “*Veaotsing*”.

Ülekoormuskaitse

Seadme ülekuumenemise korral lülitub mootor automaatselt välja. → “*Veaotsing*”.

Märkus: ülekoormuskaitse aktiveerumisel võib seadmest tulla veidi tavapärasest erinevat lõhna. See ei ole rike.

Veaotsing



Vigastusohut!

Tõmmake alati pistik seinapistikupesast välja, enne kui seadme juures midagi tegema hakkate.

Märkus: seade ei lülitu sisse juhul, kui selle töös esineb rikkeid, kui elektroonilised kaitsmed on läbi põlenud või seade on defektiga. Järgnev ülevaade aitab teil leida esineda võivate vigade põhjusi.

Ettevaatust!

Kui teil ei õnnestu probleemi kõrvaldada, võtke ühendust klienditeenindusega.

Probleem

Seade ei hakka tööle või lülitub töötamise ajal välja. Oleku ekraan vilgub.

Võimalikud põhjused

- Kannmikseri kann ei ole korralikult oma kohal või on sealt ära võetud.
- Pöördnupp ei olnud seadme sisselülitamise ajal või pärast voolukatkestust nullseadistusele.
- Seadet kasutati manuaalses režiimis (kiirus min - max) kauem kui 53/2 minutit.

Lahendus

- Lülitage seade sisse-välja lülitamise nupust välja.
- Pange kannmikseri kann õigesti oma kohale.
- Keerake pöördnupu vastupäeva nii kaugele kui võimalik (nullseadistus).
- Lülitage seade sisse-välja lülitamise nupust tööle. Oleku ekraani tuled süttivad.

Probleem

Seade ei hakka tööle või lülitub töötamise ajal välja.

Võimalik põhjus


Ülekoormuskaitse aktiveerus.

Lahendus

- Keerake pöördnupu vastupäeva nii kaugele kui võimalik (nullseadistus).
- Lülitage seade sisse-välja lülitamise nupust välja. Tõmmake pistik seinapistikupesast välja.
- Võtke kannmikseri kann ära.
- Laske seadmel vähemalt 15-20 minutit jahtuda ja lülitage see siis sisse tagasi.
- Kui seade ei hakka tööle, keerake see tagurpidi. Vajutage seadme põhjas asuvat algseadistusnupu (→ **joonis A - 1c**).
- Kui algseadistusnupp on blokeerunud, laske seadmel uuesti jahtuda ja proovige hiljem taas.

Retseptid

Märkused:

- **Joonisel**  on toodud tabel muude kasutusnäidetega. Puhastage ja hakkige toiduained enne töötlemist. Eemaldage kõvad osad nagu südamikud ja koorige viljad.
- Retseptid ja kasutusnäited kehtivad ka kasutamisel ilma automaatprogrammita. Selleks keerake pöördnuppu, et suurendada kiirust seadistuselt min seadistusele max ning purustage ja segage kõik koostisained kuni soovitud konsistentsi saavutamiseni.

Pirnismuuti

- 3 banaani
- 3 pirni
- Kahe apelsini mahl (umbes 200 ml)
- 100 ml külma vett
- Lõigake pestud pirnid ja kooritud banaanid tükkideks.
- Pange koostisained kannmikseri kannu ja pange kaas koos lukustuskorgiga kannule peale.
- Vajutage nuppu Kokteil.
- Pärast automaatprogrammi lõppemist serveerige smuuti kohe.

Nõuanne: pirnide maitse võib sõltuvalt sordist märgavalt varieeruda. Kui pirnid ei ole magusad, võite smuutile lisada kaks kuni neli datlit - need muudavad smuuti väga mahedalt magusaks, mis harmoneerub suurepäraselt ülejäänud koostisainetega.

Marja ja mee smuuti

- 400 g sügavkülmutatud vaarikaid / marjasegu
- 1 banaan
- 500 ml piima
- 3 spl sidrunimahla
- 2 spl mett
- Sulatage vaarikad / marjasegu.
- Lõigake kooritud banaan tükkideks.
- Pange koostisained kannmikseri kannu ja pange kaas koos lukustuskorgiga kannule peale.
- Vajutage Smuuti nuppu.
- Pärast automaatprogrammi lõppemist serveerige smuuti kohe.

Värske puuvilja-ingveri smuuti

- 4 peotäit kannakut
- 2 pirni
- 2 banaani
- 1 tükk värsket ingverit (umbes 15 g)
- 10 jääkuubikut
- 200 ml külma vett
- Peske kannak hoolikalt.
- Lõigake pestud pirnid ja kooritud banaanid tükkideks.
- Koorige ingver.
- Pange koostisained kannmikseri kannu ja pange kaas koos lukustuskorgiga kannule peale.
- Vajutage Smuuti nuppu.
- Pärast automaatprogrammi lõppemist serveerige smuuti kohe.

Vaarikajäätis

- 1 töötlemata sidrun
- 150 g täisjogurtit
- 150 g tuhksuhkrut
- 600 g sügavkülmutatud mustikaid
- 150 ml külma täispiima
- Pange koostisained kannmikseri kannu ja pange kaas koos lukustuskorgiga kannule peale.
- Sõltuvalt mudelist: vajutage nuppu Jäätis ja käivitage automaatprogramm.
- Alternatiiv: suurendage pöörnupust aeglaselt kiirust ning töödelge kõik koostisained kreemja konsistentsini.
- Valage jäätis muusse anumasse ja pange anum mõneks ajaks külmikusse, et see saavutaks tugevama konsistentsi.

Nõuanne: jäätist saab valmistada ka muudest sügavkülmutatud marjadest (näiteks vaarikad, maasikad või marjasegud).

Roheline kaste

- Punt peterselli, hapuoblikaid, kännakut, vesikressi, harakputke, murulauku
- 2 spl vett
- 460 g creme faiche´d
- 230 g hapukoort
- 1 tl sinepit
- 3 spl õli (nt Kreeka pähkli õli)
- 1 spl äädikat või sidrunimahla
- Soola ja pipart
- Peske ja kuivatage maitsetaimed ning eemaldage neilt kõvad varred.
- Pange koostisained kannmikseri kannu ja pange kaas koos lukustuskorgiga kannule peale.
- Sõltuvalt mudelist: vajutage nuppu Kaste ja käivitage automaatprogramm.
- Alternatiiv: suurendage pöördnupust aeglaselt kiirust ning töödelge kõik koostisained kreemja konsistentsini.
- Maitsestage kaste ja pange sügavkülmissusse.

Nõuanne: kaste sobib ideaalselt keedetud munade, kartulite ja köögiviljadega.

Pannkoogitainas

- 300 ml piima
- 100 g jahu
- 2 väikest muna
- Näpuotsatäis soola
- 1 tl õli (näiteks päevalilleõli),
- Pange koostisained kannmikseri kannu ja pange kaas koos lukustuskorgiga kannule peale.
- Keerake pöördnupp seadistusele max ja töödelge kõiki koostisaineid 30-60 sekundit.
- Valage pannkoogisegu portsjonite kaupa kuumale ja rasvaga määratud pannile ja praadige.

Tomatisupp

- 750 g värsked või konserveeritud tomateid
- 2 punast paprikat
- 90 g nakraid
- 6 basiilikulehte
- Soola ja pipart
- Peske värsked tomatid ja eemaldage kõva koor.
- Pange koostisained kannmikseri kannu ja pange kaas koos lukustuskorgiga kannule peale.
Vajutage nuppu Supp ja käivitage automaatprogramm.
- Pärast automaatprogrammi lõppu maitsestage kuum supp ja serveerige.

Märkus: kui supp ei ole automaatprogrammi lõppedes piisavalt kuum, keerake pöördnupp asendisse max ja segage veel 1-2 minutit kõige suuremal seadistusel.

Kasutusest kõrvaldamine



See seade vastab EÜ Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmekäitluse (WEEE) direktiivi EC/ 2012/19 nõuetele.

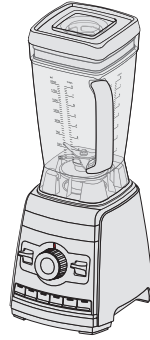
Direktiivis on kirjeldatud EÜ liikmesriikides kehtestatud nõuded töökõlbatute seadmete tagastamiseks ja taaskasutuseks. Palun küsige müügiesindajalt või kohalikul omavalitsusel lisateavet kasutusest kõrvaldamise kohta.

Garantiitingimused

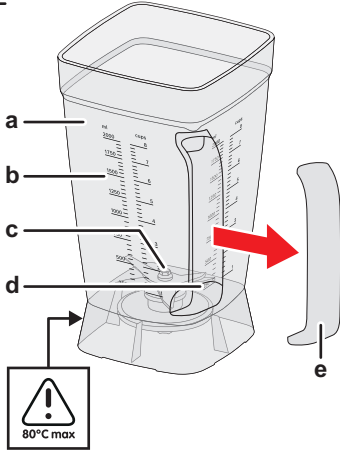
Tootele kehtivad garantiitingimused, mille on määranud vastavas riigis tegutsev edasimüüja. Nende tingimuste üksikasjad saate teada edasimüüjalt, kellelt toote ostsite. Mis tahes nõude esitamisel garantiiaja kehtivusperioodil tuleb esitada ostu tõendav dokument.

Jätame endale õiguse teha muudatusi.

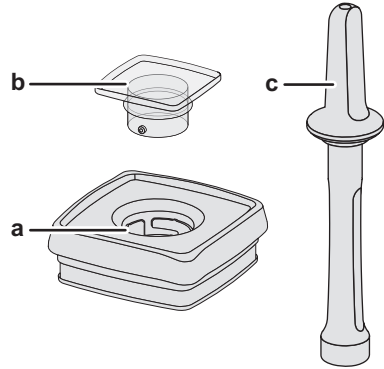
5



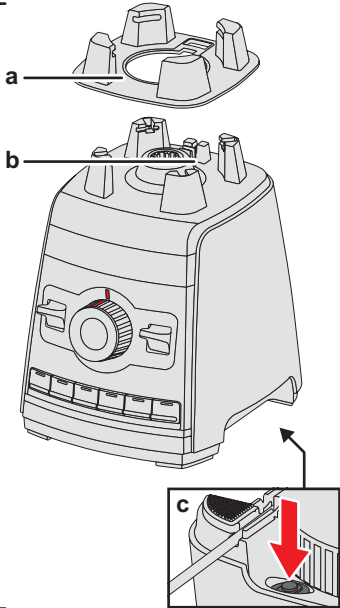
3



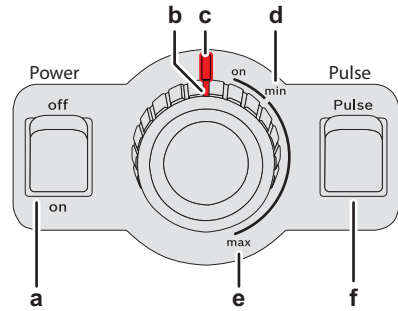
4



1



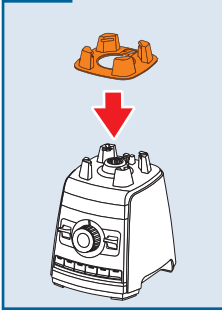
2



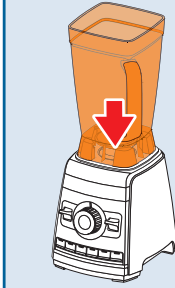
g*

B

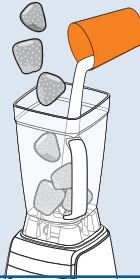
1



2



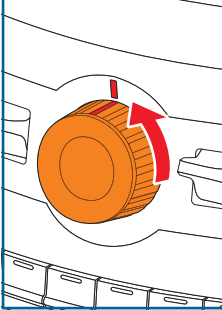
3



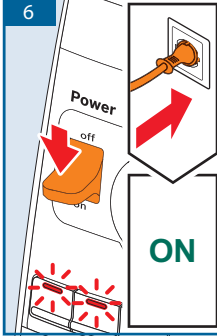
4



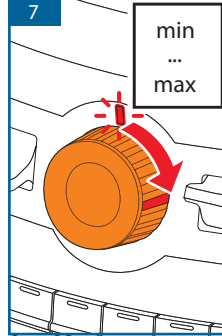
5



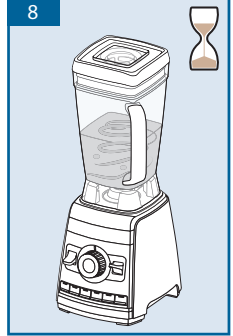
6



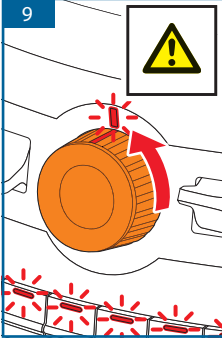
7



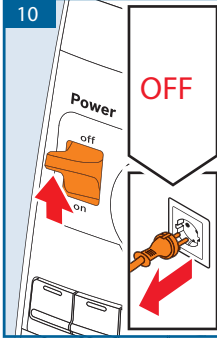
8



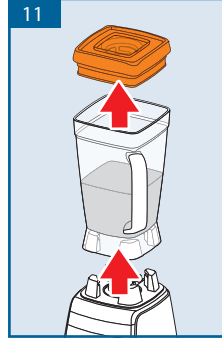
9



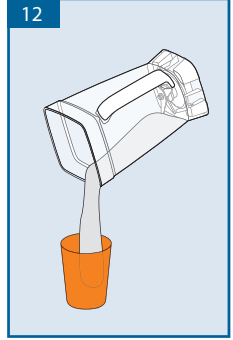
10



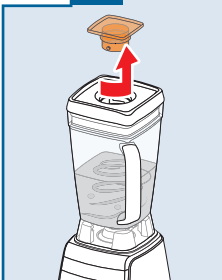
11



12

**C**

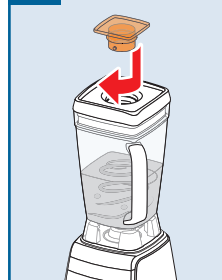
1



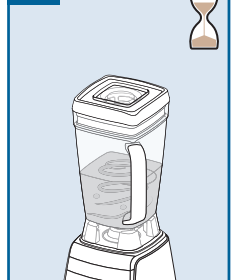
2

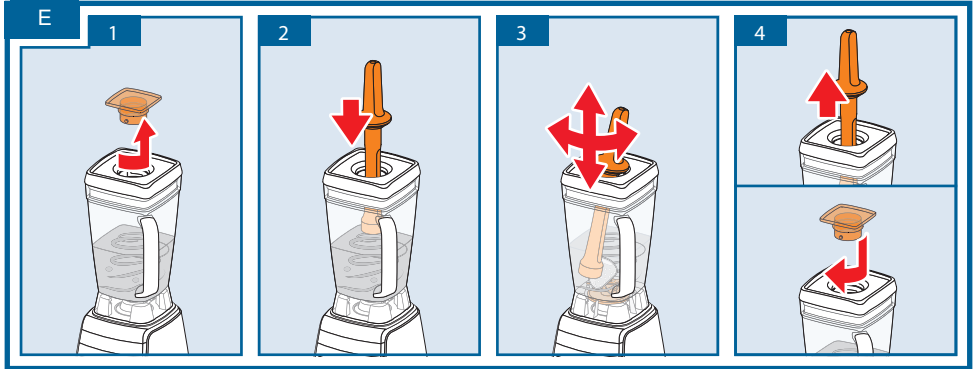
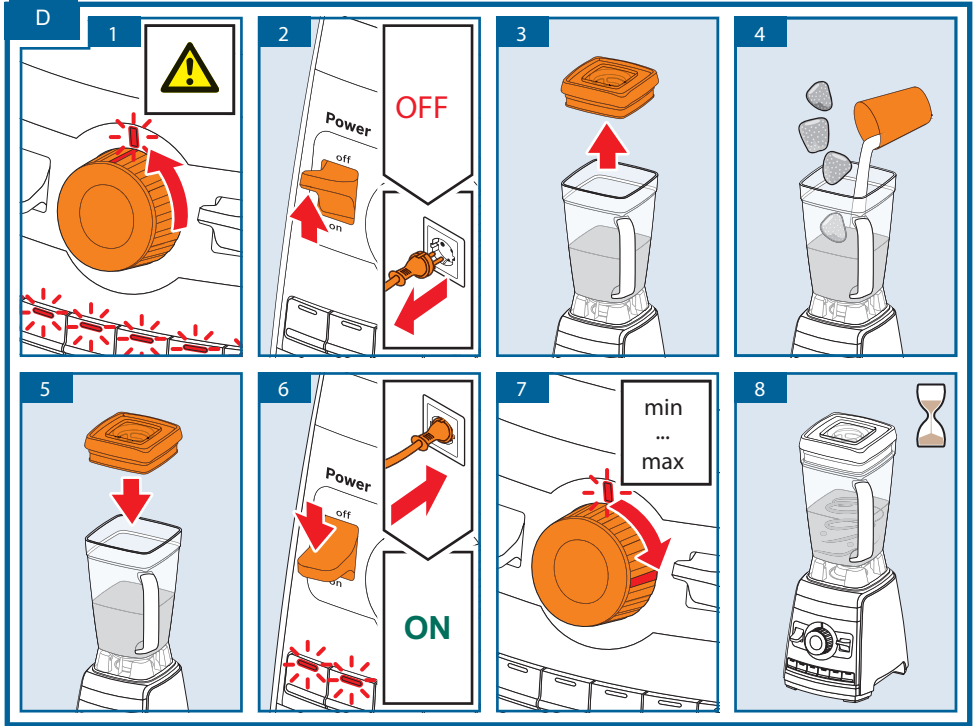


3



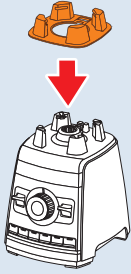
4



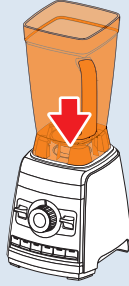


F

1



2



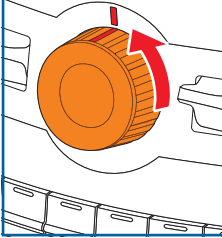
3



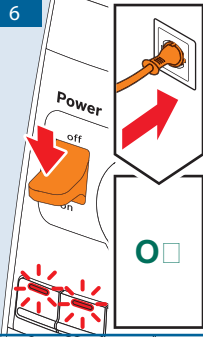
4



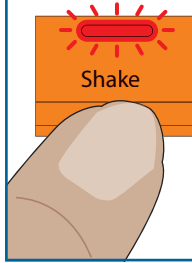
5



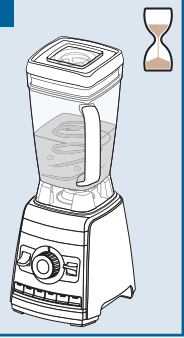
6



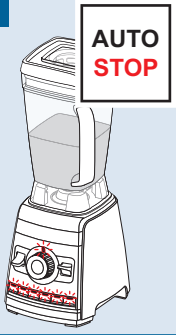
7



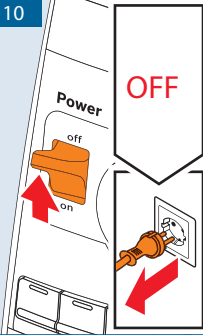
8



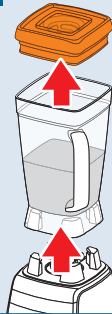
9



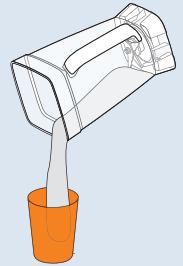
10



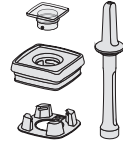
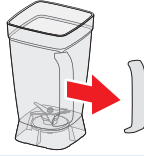
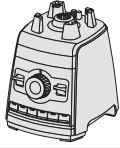
11



12



G



H

70% + 30%		✓	✓	300-2000 ml	auto	Shake
70% + 30%		✓	✓	300-2000 ml	auto	Smoothie
60% + 40%		✓	✓	2000 ml	auto	Smoothie
		✓	✓	300 ml	20 s	max
		✓	✓	400-800 g	auto	Ice Cream
		✓		600 ml (2) - 1800 ml (6)	auto	Soup
<70°C		✓		2000 ml	auto	Shake
		✓		300 ml	10 s	max
+		✓	✓	200-1000 ml	auto	Sauce
+		✓		450-2000 ml	30-60 s	max
		✓		20 x 10 g	1-2 x 6 s	Pulse
→ 1x1 cm		✓		200 g	2 x 5 s	Pulse
		✓		200 g	2 x 5 s	Pulse

Kallis klient,

Sõltumata teie elukohast on meie klienditeenindus alati teie käeulatuses ja üks meie hooldustehnikute vastutab just teie piirkonna eest.

Meie soovitus teile:

Palun kontrollige enne klienditeenindusse helistamist, kas saate oma seadme töös tekkinud häire kõrvaldamisega iseseisvalt hakkama. Nii hoidute kohustusest maksta hooldustehniku viisiidist tulenevat väljakutsetasu. Vastavad nõuanded leiате oma seadme kasutusjuhendist.

Meil on hea meel teid aidata – kiiresti, asjatundlikult ja mõistliku hinnaga!

Meie kvalifitseeritud hooldustehnikud on teie käsutuses igas riigis. Neil on olemas vajalikud originaalvaruosad kõikide seadmete remontimiseks. See säästab aega ja kulutusi.

Rike? See saab kõrvaldatud!



Käesolevas voldikus on toodud klienditeeninduste aadressid ja **telefoninumbrid** riikide kaupa.

Järgnevate andmete edastamisega saate oma probleemi lahendamist veelgi kiirendada.

Palun edastage meile järgnev info:

1. Oma täpne **aadress ja telefoninumber**
2. Täpne **probleemi kirjeldus**
3. **Ostukuupäev**
4. Tootenumber (**E-number**) tüübisildilt
5. Tootmiskuupäev (**FD-number**) tüübisildilt

Seadme tüübisildi näide

E-NR. XYZ1234/00		FD7202
GD1442	0 705 144 811	
GEFRIERGERÄT DIN 8953		KLASSE N BRUTTOVOLUMEN 134 l NUTZVOLUMEN 113 l
GEFRIERVERMÖGEN 17 Kg/24h		KOMPRESSOR 220-240 V ~ 50 Hz 120 W
KÄLTEMITTEL R12 0,140 Kg		ZUL. BETRIEBSÜBERDRUCK 40/15 bar EIGENSICHER
TYP GU 5D 14.1		made in Germany
 		

Vaadake oma seadme kasutusjuhendist, kus asub teie seadme tüübisilt.

Käesolevas voldikus loetletud teeninduskeskused on ette nähtud ainult meie ametlike kohalike edasimüüjate kaudu müüdnud seadmete hooldamiseks ja remontimiseks.

Sellel põhjal püüame me vajadusel hankida varuosi ja sooritada vajalikke remonttöid ka teistes riikides ostetud ning kaudsel teel imporditud seadmetele.

Garantii tingimused

Sellele seadmele antava garantii tingimused määrab kindlaks meie edasimüüja selles riigis, kus seadet müüakse. Täpsemat infot garantii tingimuste kohta saate igal hetkel seadme edasimüüjal/ kauplusest, kellelt te oma seadme ostsite, või meie ametlikust müügiesindusest teie riigis. Garantiinõuete korral peab esitama ostukviitungi.

EST Eesti / Estonia

TEENINDUSKESKUSED

Tallinn

Türi 5

Tel 627 8730

GSM 512 6655

teenindus@simson.ee

Tartu

Aleksandri 6

Tel 734 4299

Tel 734 4337

GSM 5669 7843

Pärnu

Laine 4

Tel 442 7231

GSM 5661 2104

Võru

Oja 1

Tel 782 1461

Viljandi

Männimäe tee 4

Tel 433 6644

Kuressaare

Tallinna mnt 80A

Tel 453 1627

Narva

Tallinna mnt 6A

Tel 356 0708

GSM 5625 3020